



BEDIENUNGSANLEITUNG

Elo Touch Solutions
PayPoint® Plus für iOS



Kein Teil dieser Veröffentlichung darf ohne schriftliche Genehmigung von Elo Touch Solutions, Inc. in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, einschließlich, jedoch ohne Beschränkung, elektronisch, magnetisch, optisch, chemisch, manuell oder anderweitig vervielfältigt, übertragen, in einem Abfragesystem gespeichert oder in eine Sprache bzw. Computersprache übersetzt werden.

Haftungsausschluss

Änderungen der Informationen in diesem Dokument sind vorbehalten. Die Elo Touch Solutions, Inc. und ihre Tochterunternehmen (insgesamt „Elo“ genannt) geben keine Zusicherungen oder Garantien bezüglich des hier dargestellten Inhalts und schließen ausdrücklich alle indirekten Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck aus. Elo behält sich das Recht vor, diese Veröffentlichung zu überarbeiten und ihren Inhalt gelegentlich zu ändern, ohne dass Elo verpflichtet ist, jemanden von derartigen Überarbeitungen oder Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Zur Kenntnisnahme von Markenzeichen

Elo, Elo (Logo), Elo Touch, Elo Touch Solutions und PayPoint sind Markenzeichen von Elo und ihren Tochterunternehmen.

Inhaltsverzeichnis

Abschnitt 1: Einführung	4
Abschnitt 2: Auspacken und bedienen.....	5
Abschnitt 3: Belegdrucker	14
Abschnitt 4: Allgemeine Barcode-Konfigurationen.....	19
Abschnitt 5: Elo PayPoint Framework-App	24
Abschnitt 6: Technischer Support und Wartung	38
Abschnitt 7: Informationen bezüglich behördlicher Vorschriften.....	41
Abschnitt 8: Garantieinformationen.....	47

Abschnitt 1: Einführung

Produktbeschreibung

Die Elo PayPoint Plus-Registrierkasse ist eine universelle iPad-basierte Kasse, die mit integriertem Belegdrucker, Magnetstreifenleser, Barcodeleser, einer Kassenlade und einem optionalem Kundendisplay ausgestattet ist. Neben den integrierten Peripheriegeräten verfügt das System über USB- (zum Aufladen) und Seriellanschlüsse zur Verbindung mit externen Point-of-Sale-Geräten.

Vorsichtsmaßnahmen

Beachten Sie alle Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Wartungshinweise, die in dieser Bedienungsanleitung empfohlen werden, um die Lebensdauer Ihres Geräts zu maximieren und die Sicherheit der Benutzer nicht zu gefährden. Weitere Informationen über die behördlichen Vorschriften finden Sie in Abschnitt 7.

Diese Anleitung enthält Informationen, die für die ordnungsgemäße Einrichtung der PayPoint Plus-Registrierkasse wichtig sind. Bevor Sie Ihre PayPoint Plus-Registrierkasse aufstellen und einschalten, sollten Sie diese Anleitung gelesen haben, insbesondere die Abschnitte „Auspacken und bedienen“, „Informationen bezüglich behördlicher Vorschriften“ sowie „Technischer Support und Wartung“.

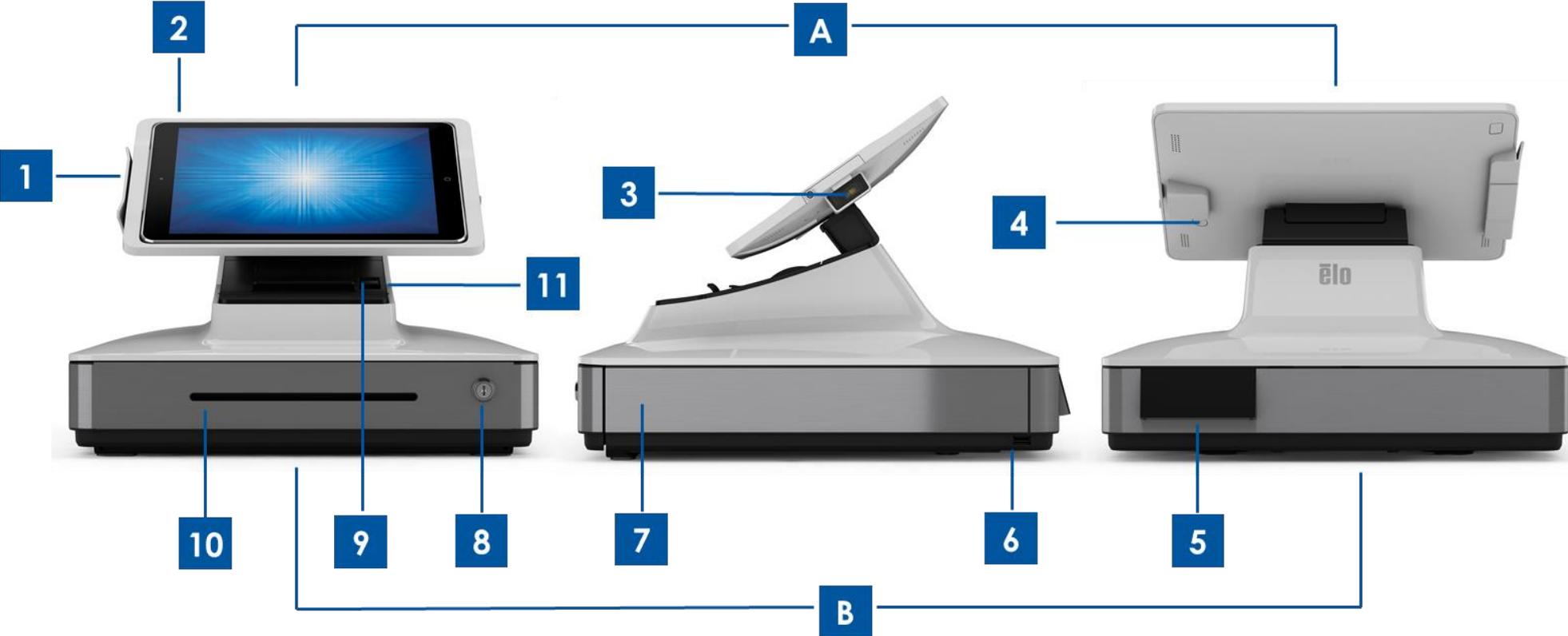
Abschnitt 2: Auspacken und bedienen

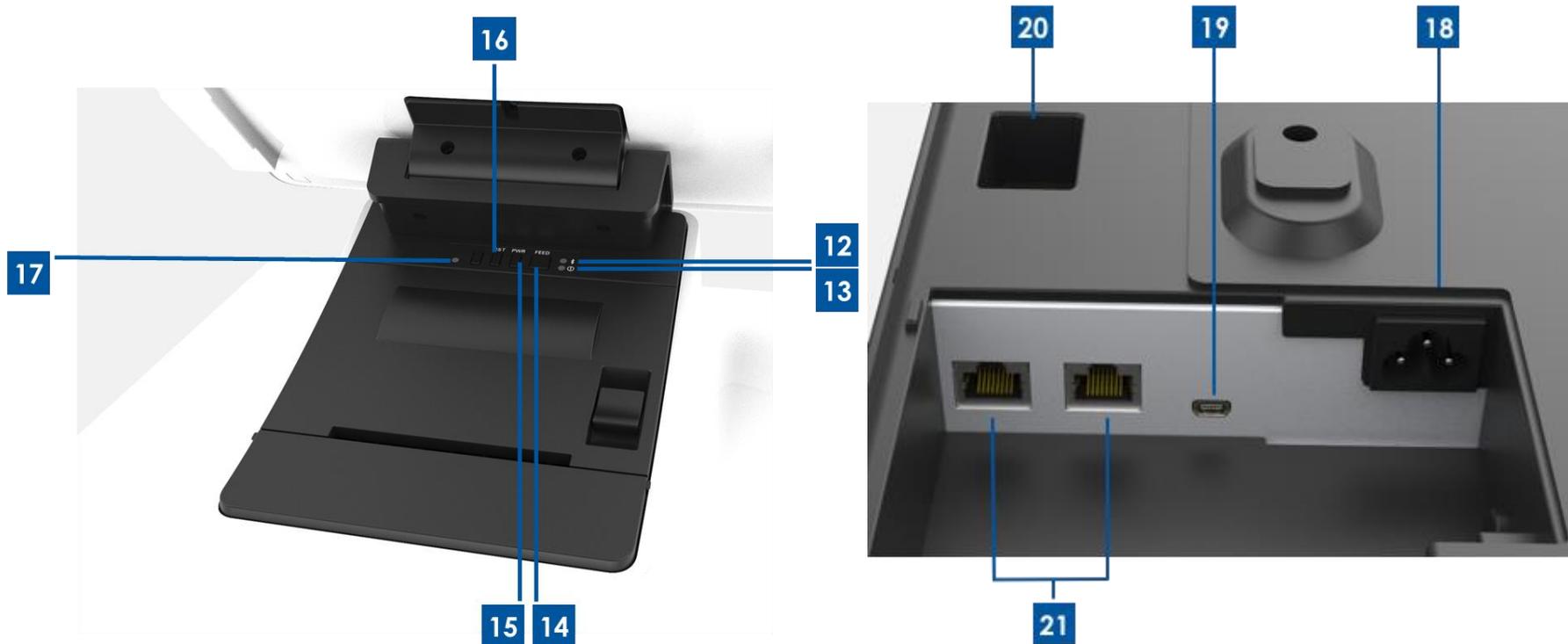
Lieferumfang

Prüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit:

- PayPoint Plus für iOS
- Anleitung für schnelle Installation
- Netzkabel
- 1 x Belegpapierrolle
- 2 x Kassenschlüssel
- 1 x seriell RJ45-zu-DB9-Kabel

Aufbau der Elo PayPoint Plus-Registrierkasse





A. Kassenanzeigegerät

1	Magnetstreifenleser
2	iPad-Dockingstation
3	Barcodescanner
4	iPad-Entriegelungstaste

B. Kassenbasis

5	Kundendisplay (nur Teilenummern für USA und China)
6	USB-Ladeanschluss
7	Kassenlade
8	Schloss der Kassenlade
9	Belegdrucker
10	Mediensteckplatz der Kassenlade
11	Druckkopf-Entriegelungstaste
12	Druckerverbindungsanzeige
13	Druckerfehleranzeige
14	Druckereinzugtaste
15	Ein-/Austaste des Druckers
16	Rücksetztaste für Bluetooth-Verbindung
17	Statusanzeige der iPad-Verbindung
18	Netzeingang
19	Mini-USB-Ladeanschluss
20	Serieller RJ12-Anschluss (für externe Kassenlade)
21	Serielle RJ45-Anschlüsse (für Waage und sonstige Peripheriegeräte)

1. Magnetstreifenleser

In der Kasse ist ein verschlüsselbarer Magnetstreifenleser integriert. Der Anbieter der Anwendung ist für die richtige Verschlüsselung des Lesegerätes verantwortlich.

Aus Sicht des Kassierers befindet sich der Magnetstreifenleser an der linken Seite des Anzeigegerätes der Kasse. Aus Sicht des Kunden befindet sich der Magnetstreifenleser an der rechten Seite des Anzeigegerätes der Kasse.

2. iPad-Dockingstation

Es kann ein iPad an das Anzeigerät der Kasse angedockt werden. Die Kasse unterstützt iPad (4. Generation), iPad Air, iPad Air 2, iPad (2017), iPad Pro (9,7 und 12,9 Zoll).

3. Barcodescanner

Die Kasse hat einen integrierten Barcodescanner, der 1D- und 2D-Barcodes scannt. Aus Sicht des Kassierers befindet sich der Barcodescanner an der rechten Seite des Anzeigegerätes der Kasse.

4. iPad-Entriemelungstaste

An der Rückseite des Anzeigegerätes der Kasse befindet sich eine Taste, die dazu dient, das iPad zu entfernen.

5. Kundendisplay (nur Teilenummern Nordamerika und China)

Die Kassenbasis ist mit einem Kundendisplay ausgestattet.

6. USB-Ladeanschluss

Über diesen USB-Anschluss kann Ihr Mobilgerät aufgeladen werden.

7. Kassenlade

Die Kasse verfügt über eine Kassenlade zur Aufbewahrung von Geldscheinen, Münzen und Schecks.

8. Schloss der Kassenlade

Schließen Sie die Registrierkasse mit dem der Elo PayPoint Plus-Kasse mitgelieferten Schlüssel auf bzw. zu. Wenn die Kassenlade zugeschlossen ist, öffnet sie sich auch bei entsprechendem Befehl nicht.

9. Belegdrucker (integriert)

Die Kasse verfügt über einen integrierten Belegdrucker, der sich an der Kassenbasis befindet.

10. Mediensteckplatz der Kassenlade

Die Kassenlade verfügt über einen Schlitz, durch den Schecks in die Schublade geschoben werden können.

11. Druckerkopf-Freigabehebel

Ziehen Sie an diesem Hebel, um die Druckkopfabdeckung zu entriegeln. Weitere Informationen zum Wechseln von Druckerpapier in der Kasse finden Sie im Abschnitt Belegdrucker in dieser Anleitung.

12. Druckerbetriebsanzeige

Die Druckerbetriebsanzeige leuchtet, wenn der Drucker eingeschaltet ist. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Belegdrucker in dieser Anleitung.

13. Druckerfehleranzeige

Die Druckerfehleranzeige leuchtet, wenn ein Fehler auf Ihrem Drucker aufgetreten ist. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Belegdrucker in dieser Anleitung.

14. Druckereinzugtaste

Drücken Sie die Druckereinzugtaste, damit der Drucker Papier einzieht.

15. Ein-/Austaste des Druckers

Drücken Sie zum Ausschalten (und Wiedereinschalten) des PayPoint-Plus-Druckers die Ein-/Austaste des Druckers. Wird die Einzugtaste während des Startvorgangs / Einschaltens des Druckers gedrückt gehalten (d.h., die Druckereinzugtaste wird sofort nach dem Loslassen der Ein-/Austaste des Druckers gedrückt gehalten), werden die Diagnoseinformationen ausgedruckt.

16. Statusanzeige der iPad-Verbindung

Die Statusanzeige der iPad-Verbindung leuchtet, wenn die Kasse eine iPad-Verbindung feststellt. Leuchtet diese Anzeige rot, wird kein iPad festgestellt. Leuchtet diese Anzeige weiß, wird ein iPad erkannt.

17. Rücksetztaste für Bluetooth-Verbindung

Die Rücksetztaste für Bluetooth-Verbindung muss gedrückt werden, wenn ein neues iPad mit dem Drucker verbunden wird. Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Bluetooth-Drucker Verbindung zurückzusetzen.

18. Netzanschluss

Um die Registrierkasse mit Strom zu versorgen, wird eine Ende des Netzkabels an den Netzanschluss der Kasse und das andere Ende an eine Wandsteckdose angeschlossen.

19. Mini-USB-Ladeanschluss

Über diesen USB-Anschluss kann Ihr Mobilgerät aufgeladen werden.

20. Serieller RJ45-Anschluss

Über diesen Anschluss können Sie eine Waage oder ein externes Bezahlgerät mit Ihrer Registrierkasse verbinden.

21. Serieller RJ45-Anschluss

Über diesen Anschluss können Sie eine Waage oder ein externes Bezahlgerät mit Ihrer Registrierkasse verbinden.

Kassenanzeigegerät

Das Elo PayPoint Plus-Kassenanzeigegerät kann so gedreht werden, dass Kunden Einkäufe durch eigenständiges Durchziehen von Bezahlkarten abschließen und Transaktionen mittels einer Unterschrift direkt auf dem iPad autorisieren können.



Abbildung 3. Elo PayPoint Plus-Anzeigegerät kann umgedreht werden und unterstützt zwei Konfigurationen:
Kasse Elo PayPoint Plus aus Sicht des Kassierers (oben) und aus Sicht des Kunden (unten)

Stromversorgung

Die nachstehende Tabelle mit Angaben zur Stromversorgung listet die maximale Spannung, die Frequenz und den elektrischen Strom für die Kasse auf:

Spannungsbereich bei Betrieb	Frequenzbereich bei Betrieb	Strombereich bei Betrieb
100 – 240 V Wechselspannung	50/60 Hz	0,5 A

Abschnitt 3: Belegdrucker

Druckerpapier

Der Kassensbelegdrucker arbeitet mit Hitze und verwendet keine Tinte. Folgendes Druckerpapier ist mit dem Belegdrucker von Elo PayPoint Plus kompatibel:

- Typ: Thermopapier
- Papierbreite: 80 mm (58 mm mit installierter Papierrollenführung)
- Druckbreite: 72 mm (50,8 mm mit installierter Papierrollenführung)
- Rollendurchmesser (maximal): 80 mm
- Dicke: 0,053 – 0,085 mm

So wechseln Sie das Papier des Belegdruckers der Kasse Elo PayPoint Plus:

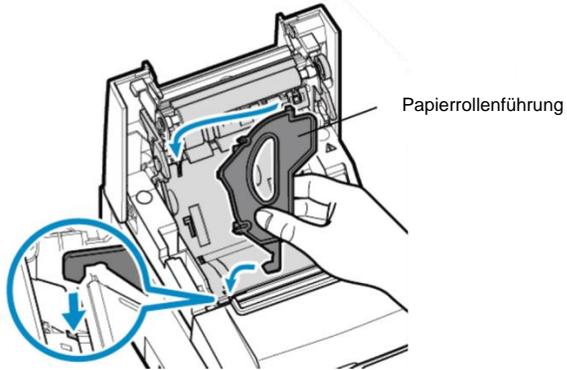
1. Stellen Sie sicher, dass das Anzeigegerät der Kasse vom Belegdrucker weggedreht ist (sich in Kundensicht befindet).
2. Ziehen Sie zum Lösen der Druckkopfabdeckung am Belegdruckkopf-Freigabehebel.
3. Klappen Sie die Druckkopfabdeckung auf.
4. Nehmen Sie die Rolle des aufgebrauchten Druckerpapiers heraus und setzen Sie eine neue Rolle Druckerpapier ein. Achten Sie darauf, dass das Papier wie nachstehend dargestellt richtig ausgerichtet eingelegt und positioniert ist.



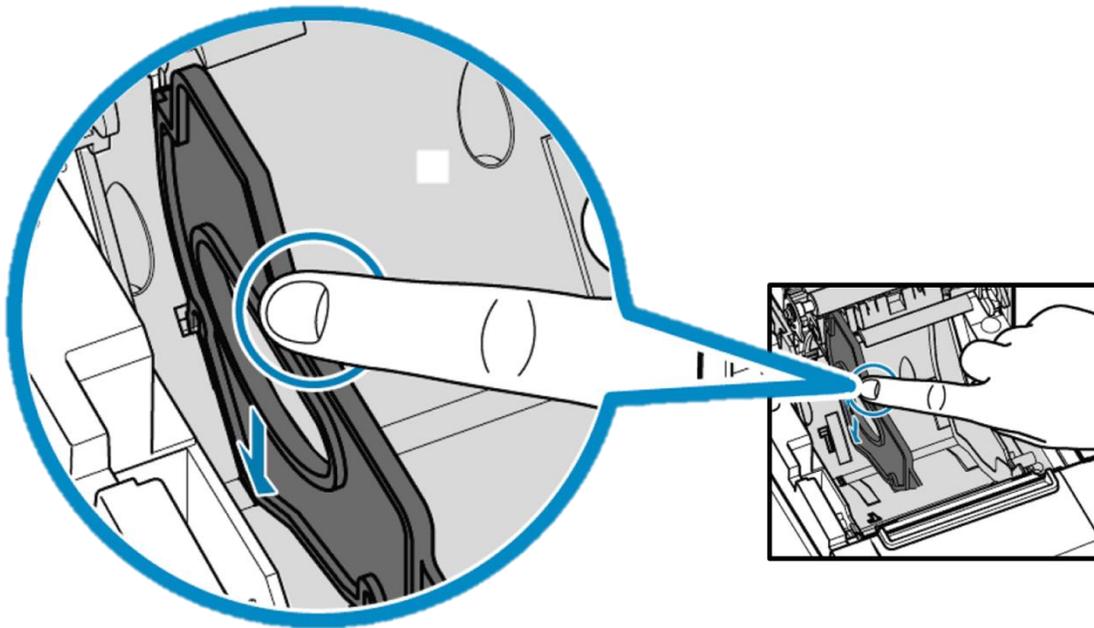
Papierrollenführung installieren

Betreiben Sie den Drucker mit einer 58 mm breiten Belegpapierrolle, indem Sie die Papierrollenführung wie folgt installieren:

1. Setzen Sie die Papierrollenführung längs der Rille im Gehäuse ein.
Hinweis: Stecken Sie sie fest in die mit „Δ 58“ gekennzeichnete Rille.



2. Drücken Sie zum Sichern auf die Papierrollenführung, bis sie hörbar einrastet.



Reinigung und Pflege des Druckers

Die folgenden Tipps helfen Ihnen, die optimale Leistung des Belegdruckers Ihrer Kasse Elo PayPoint Plus beizubehalten.

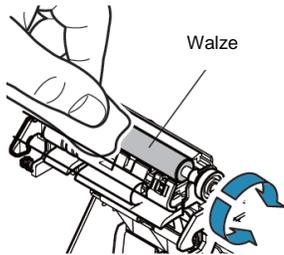
- Ziehen Sie nicht an vom Drucker ausgeworfenem Papier.
- Berühren Sie Druckerrolle und Thermokopf nicht mit bloßen Händen. Bei Kontakt zwischen Druckerrolle oder Thermokopf und Ihren Händen sollten Sie die Rolle und/oder den Thermokopf entsprechend den späteren Anweisungen in diesem Abschnitt mit Alkohol reinigen.
- Hinweis: Die Verschmutzung der Heizelemente mit Öl oder Fett (z. B. Öl von den Händen) kann die Lebensdauer des Thermokopfs verkürzen.
- Schalten Sie den Drucker vor der Wartung aus.

Stellen Sie vor Reinigung der Belegdruckers der Kasse PayPoint Plus sicher, dass das Anzeigegerät der Kasse vom Belegdrucker weggedreht ist (aus Kundensicht). Ziehen Sie den Belegdruckkopf-Freigabehebel zum Lösen der Druckkopfabdeckung, und Sie erhalten Zugriff auf die in Abbildung 4 oben aufgelisteten Druckerkomponenten. Anleitung zur Reinigung des Lichtsensors, des Thermokopfes und der Rolle des Druckers:

1. Rolle (Walze)

Sie sollten die Druckerrolle einmal alle 6 Monate reinigen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

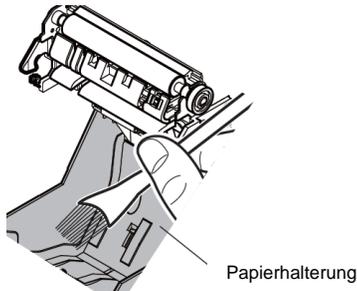
- a. Ist die Druckerrolle fleckig geworden, wischen Sie die Flecken mit einem trockenen, weichen Tuch weg.
- b. Reinigen Sie die gesamte Gummirolle, indem Sie sie drehen.



2. Papierhalterung und ihr Umfeld:

Sie sollte die Papierhalterung und ihr Umfeld einmal alle 6 Monate reinigen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- a. Entfernen Sie mit einer Nylonbürste (oder dergleichen) jeglichen Papierstaub und andere Reste.

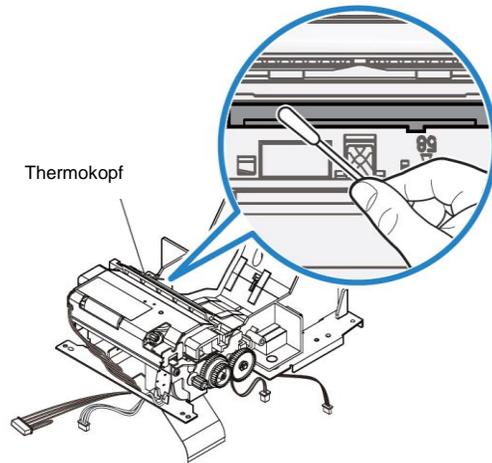


3. Thermokopf

Sie sollten den Thermodruckkopf einmal alle 6 Monate reinigen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

- a. Befeuchten Sie ein Wattestäbchen (oder ein weiches Tuch) mit Alkohol (Ethanol, Methanol oder Isopropylalkohol).
- b. Beseitigen Sie mit dem Wattestäbchen jeglichen Schmutz vom Thermokopf.
- c. Wischen Sie den Thermokopf mit einem trockenen, weichen Tuch ab.
- d. Warten Sie, bis der Thermokopf trocken ist, schließen Sie dann die Druckkopfabdeckung.

Hinweis: Reinigen Sie den Thermokopf nicht direkt nach dem Drucken, da der Thermokopf dann noch heiß sein könnte. Vermeiden Sie während der Reinigung des Thermokopfs statische Elektrizität. Statische Elektrizität kann den Kopf schädigen.



Papierstaub beseitigen

Sollte ein Papierstau auftreten, öffnen Sie die Papierstau-Druckerklappe (nachstehend hellgrau hervorgehoben) und nehmen Sie das gestaute Papier heraus. Öffnen Sie die Papierstau-Druckerklappe, indem Sie an der seitlichen Rippe (nachstehend durch einen blauen Pfeil gekennzeichnet) nach oben drücken. Falls Sie die Klappe von Hand nicht entriegeln können, hebeln Sie die seitliche Klappe mit einem Hilfsmittel (z. B. einer Münze) auf.

Drehen Sie nach Entfernen der Papierstauklappe den Knopf zum Beseitigen des Papierstaus. Sobald das gestaute Papier entfernt wurde, bringen Sie die Papierstauklappe wieder an.



Abbildung 5. Drücken Sie bei einem Papierstau die seitliche Rippe (blauer Pfeil) zum Öffnen der Papierstau-Druckerklappe (hellgrau) nach oben

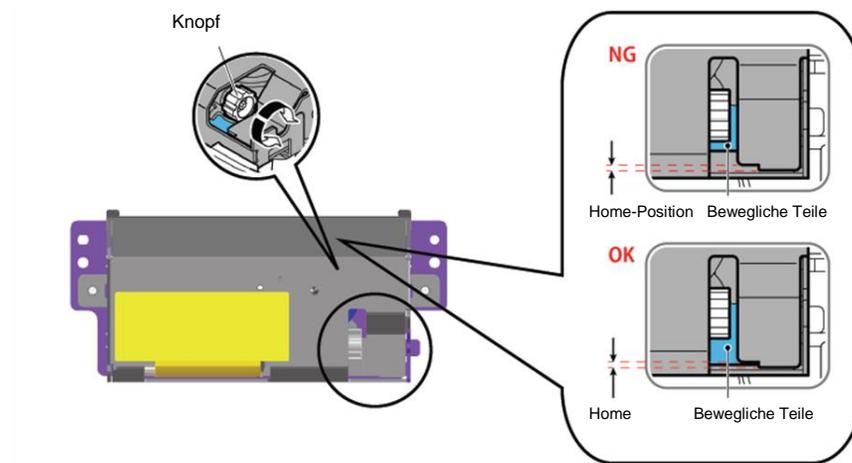


Abbildung 6. Im Falle eines Papierstaus drehen Sie den Knopf zum Beseitigen des Staus.

LED-Anzeigen des Druckers

Druckerbetriebsanzeige	Druckerfehleranzeige	Bedeutung	Korrekturmaßnahme
Blinkt (in Abständen von je 1/2 Sekunde)	Aus	Druckkopf überhitzt	Das System wird automatisch wiederhergestellt, nachdem die Temperatur des Druckkopfes auf normale Stufen abgesunken ist.
Blinkt (in Abständen von je 2 Sekunden)	Aus	Druckerplatine überhitzt	Das System wird automatisch wiederhergestellt, nachdem die Temperatur der Druckerplatine auf normale Stufen abgesunken ist.
Aus	Blinkt (in Abständen von je 1/8 Sekunde)	Papierstau oder Betriebsstörung der Schneidevorrichtung	Schalten Sie den Drucker aus, beseitigen Sie den Papierstau und vergewissern Sie sich, dass sich die Klinge des Druckers wieder in Ausgangsposition gesetzt hat. Schalten Sie den Drucker ein. Lassen Sie ihn andernfalls reparieren.
Konnektivitätsstatus	Ein	Druckerabdeckung steht offen	Schließen Sie die Abdeckung.
Konnektivitätsstatus	Blinkt (in Abständen von je 1/2 Sekunde)	Kein Papier im Drucker	Installieren Sie eine Rolle Belegpapier im Drucker.

Abschnitt 4: Allgemeine Barcode-Konfigurationen

Werkseinstellungen

Die Werkseinstellungen des Barcodelesers sind wie folgt:

- Präsentationsmodus
- Beleuchtung immer ein
 - Rote Zielvorrichtung schaltet sich zwischen Lesungen aus
 - Mehrheit gängiger Barcodes aktiviert
- Signalton bei erfolgreichem Scan

Diese Abschnitt beschreibt Verfahren zur Einrichtung der Barcode-Einstellungen und Konfigurationen.

Hinweis: Nicht alle verfügbaren Konfigurationen sind hierin beschrieben. Eine vollständige Liste finden Sie in der N3680-Bedienungsanleitung unter www.honeywellaidc.com.

Beleuchtungseinstellungen



Die obige Einstellung ist die Standardeinstellung des Scanners. Die weiße Leuchte leuchtet ständig.



Der Scan des obigen Barcodes deaktiviert die weiße Beleuchtung, wenn der Scanner nicht verwendet wird.

Auslösermodus-Einstellungen

Der werkseitige Standard des Scanners ist der Präsentationsmodus (immer eingeschaltet). Der Leser sucht ständig nach Barcodes.

Manueller Auslösermodus:



Der Scan des obigen Barcodes aktiviert den manuellen Auslösermodus. In diesem Modus muss der Scanner zwischen Scans manuell aktiviert werden (per Schaltfläche oder Taste).

Präsentationsmodus (Standardeinstellung):



Audioeinstellungen

Werkseitig ist der Scanner so konfiguriert, dass er bei jedem erfolgreichen Scan eines Barcodes einen Signalton ausgibt. Dieser Signalton kann wie gewünscht aktiviert oder deaktiviert werden.

Signalton deaktivieren:



Der Scan des obigen Barcodes deaktiviert den Signalton, wenn ein Barcode erfolgreich gescannt wird.

Signalton aktivieren:



Der Scan des obigen Barcodes aktiviert den Signalton, wenn ein Barcode erfolgreich gescannt wird.

Tastaturlandeseinstellungen

Werkseitig ist der Scanner auf ein amerikanisches Tastaturlayout eingestellt.

US-Tastatur (Standard):



Belgische Tastatur:



Kanada (französisch):



Tschechische Republik:



KBDCTY15.

Frankreich (französisch):



KBDCTY3.

Italien:



KBDCTY5.

Japan:



KBDCTY28.

Vereinigtes Königreich:



KBDCTY7.

Zusätzliche Konfigurationen

Mobiltelefon-Optimierung

Werkseitig ist der Scanner auf das Lesen gedruckter Barcodes optimiert. Falls die primäre Anwendung für Ihren Scanner Barcodes von Mobilgeräten liest, kann das Lesegerät für diesen Zweck konfiguriert werden.



Verzögerung bis zum erneuten Lesen

Falls Ihre Anwendung manchmal ein erneutes Lesen desselben Barcodes erfordert, kann der Scanner entsprechend angepasst werden. Der Leser ist so konfiguriert, dass zwischen zwei Lesungen desselben Barcodes eine Verzögerung auftritt, damit derselbe Artikel nicht versehentlich mehrmals gescannt wird. Verwenden Sie eine kürzere Verzögerung, wenn wiederholtes Scannen eines Barcodes erforderlich ist.

500 ms (kurze Verzögerung):



750 ms (mittlere Verzögerung):



1 Sekunde (lange Verzögerung):



2 Sekunde (besonders lange Verzögerung):



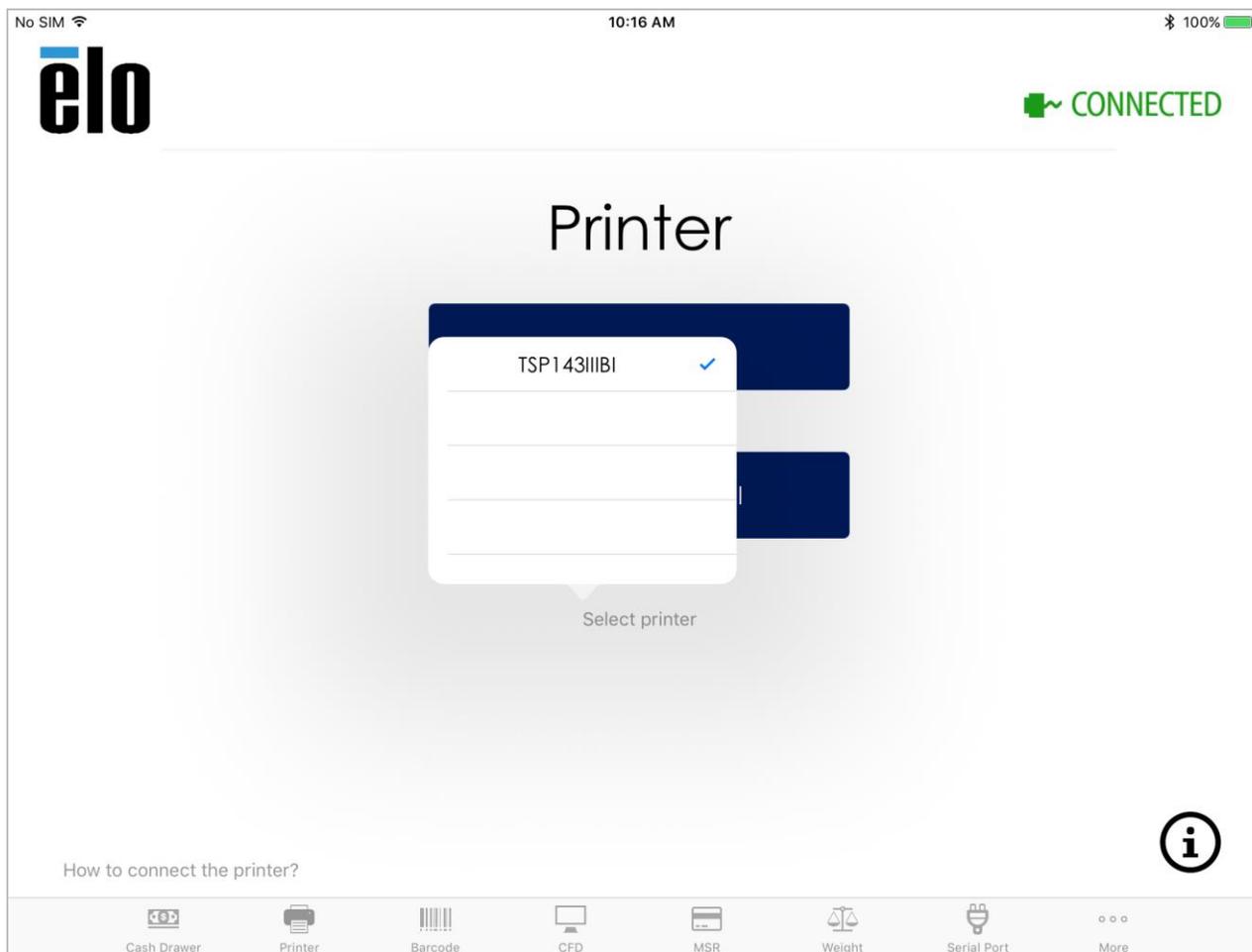
Abschnitt 5: Elo PayPoint Framework-App

Die Elo PayPoint Framework-App kann vom App Store auf ein iPad heruntergeladen werden.

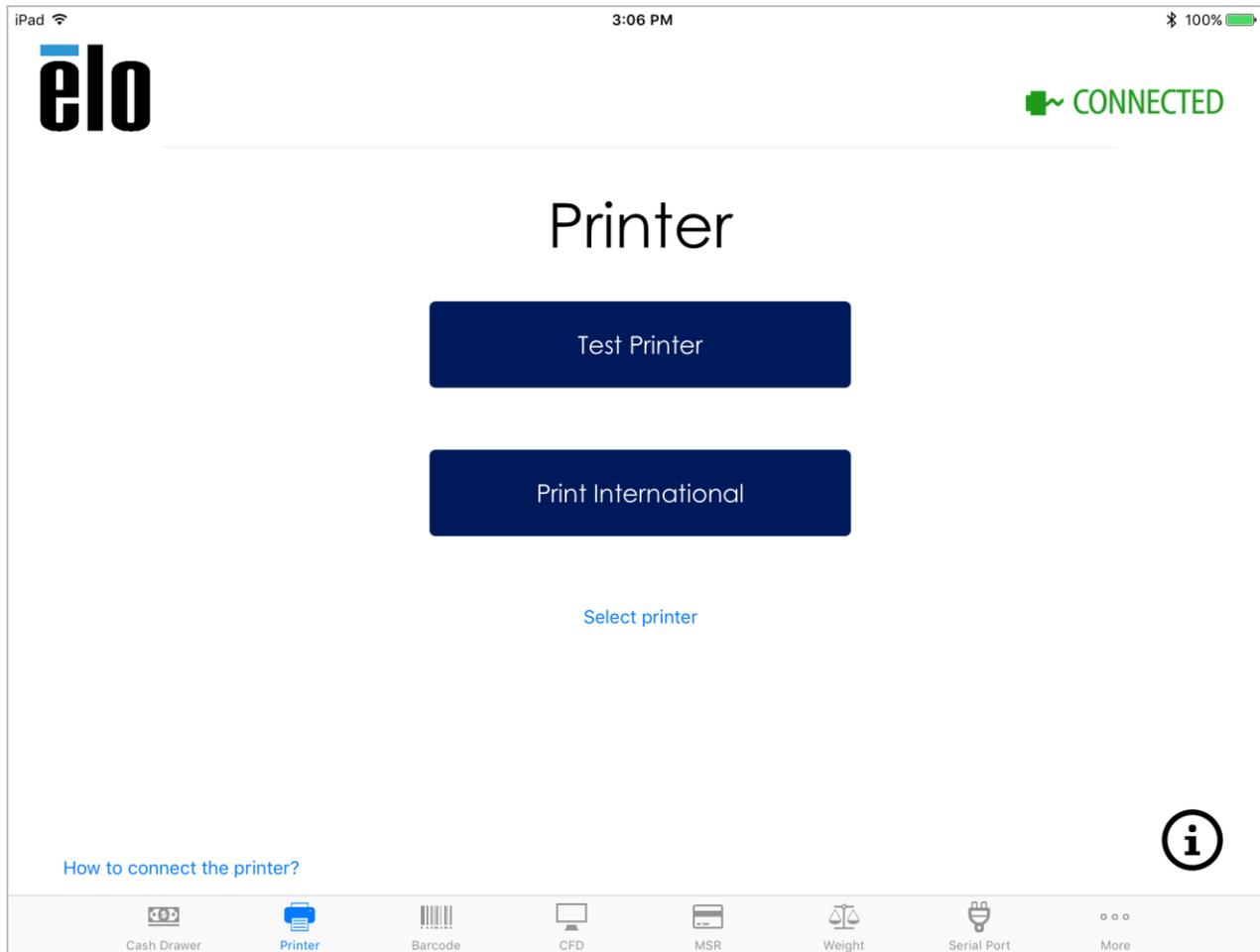
Drucker

Vergewissern Sie sich als Erstes, dass das iPad über iOS-Einstellungen mit dem PayPoint Plus-Drucker gekoppelt wurde. Rufen Sie dann die Registerkarte „Printer (Drucker)“ in der Test-App auf.

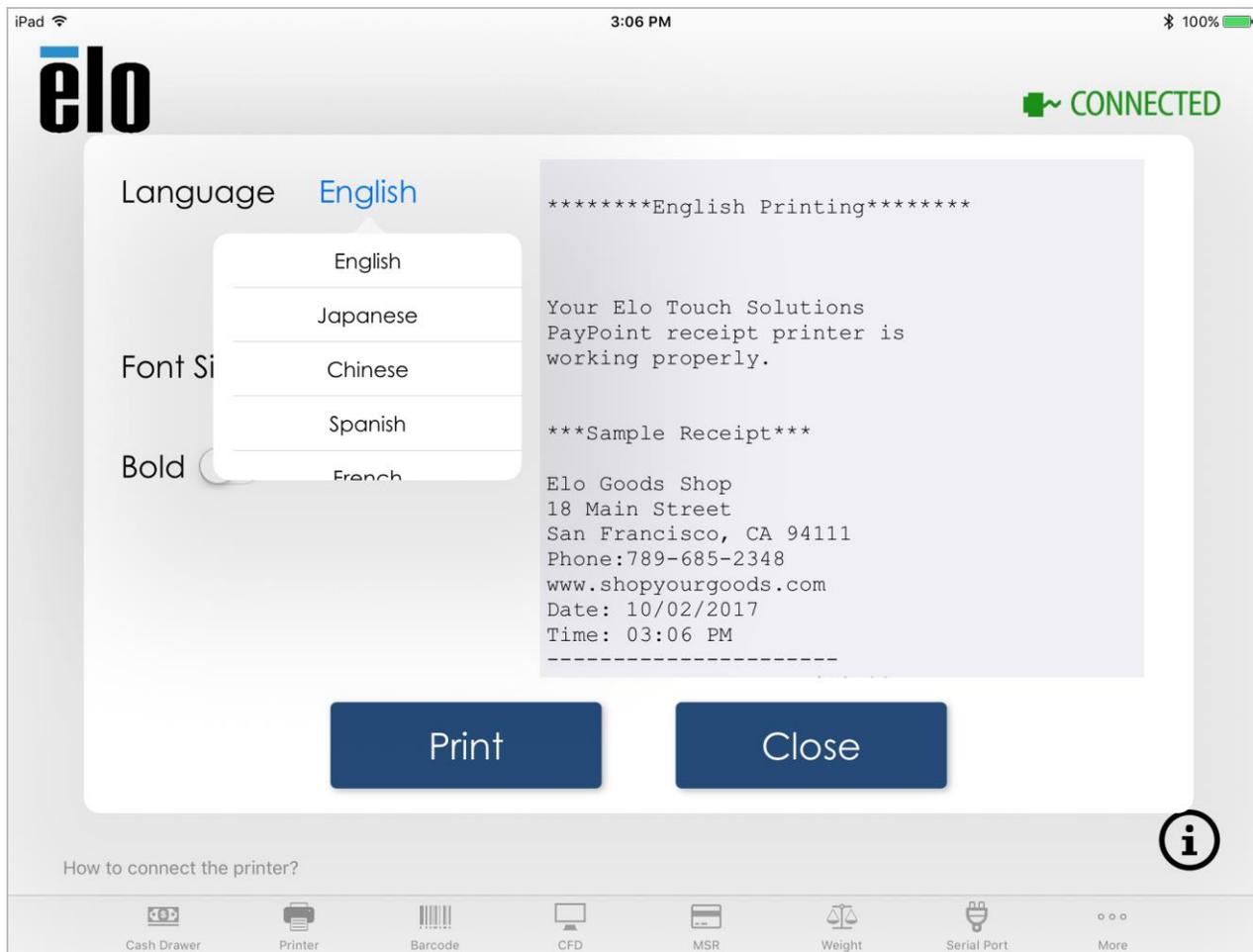
- Drücken Sie „Select printer (Drucker auswählen)“.
- In einem Einblendmenü werden die erkannten Bluetooth-Geräte aufgelistet.
- Wählen Sie den Eintrag „TSP143IIIBI“.



Mit der Elo PayPoint Framework-App können jetzt Testdrucke durchgeführt werden.



Wählen Sie „Test Printer (Drucker testen)“, um einen Musterbeleg in Englisch auszudrucken.



Wählen Sie „Print International (Druck international)“, um Belege in anderen Sprachen zu drucken. Drücken Sie „English (Englisch)“, blendet sich ein Aufklappmenü mit einer Liste der von der Elo PayPoint Framework-App unterstützten Sprachen ein.

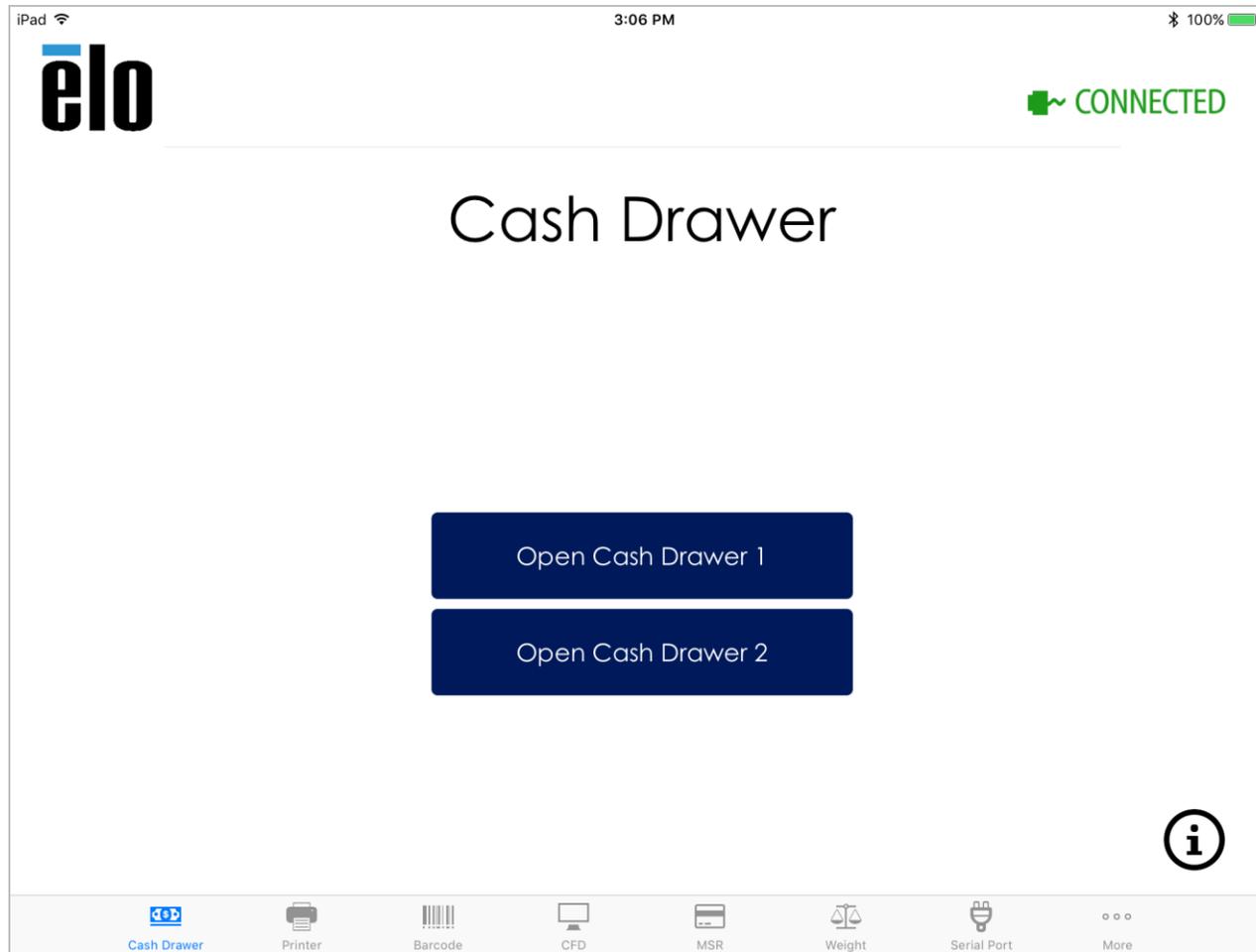
Kassenlade

Wählen Sie die Registerkarte „Cash Drawer (Kassenlade)“ in der unteren Menüleiste, um die PayPoint Plus-Kassenlade zu testen:

- Drücken Sie „Open Cash Drawer 1 (Kassenlade 1 öffnen)“, um die interne PayPoint Plus-Kassenlade zu öffnen.

Um eine mit dem unteren RJ12-Anschluss verbundene externe Kassenlade zu testen, öffnen Sie die externe Kassenlade durch Wahl von „Open Cash Drawer 2 (Kassenlade 2 öffnen)“.

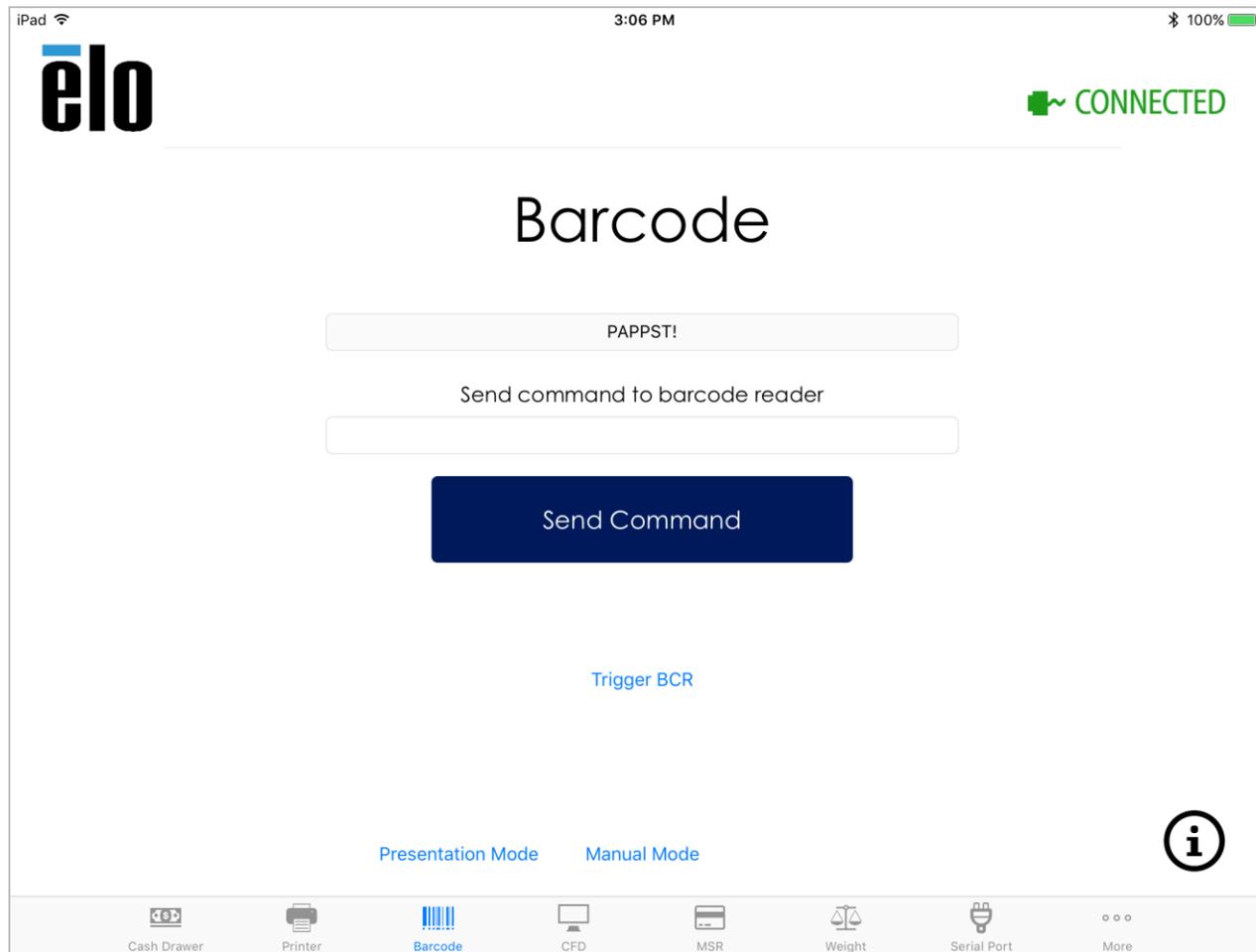
Hinweis: Der Anschluss der externen Kassenlade entspricht der Star Micronics TSP100--Pinbelegung (CD101A-Kabel für APG-Kassenladen).



Barcodescanner

Wählen Sie die Registerkarte „Barcode“ in der unteren Menüleiste, um den PayPoint Plus-Barcodescanner zu testen:

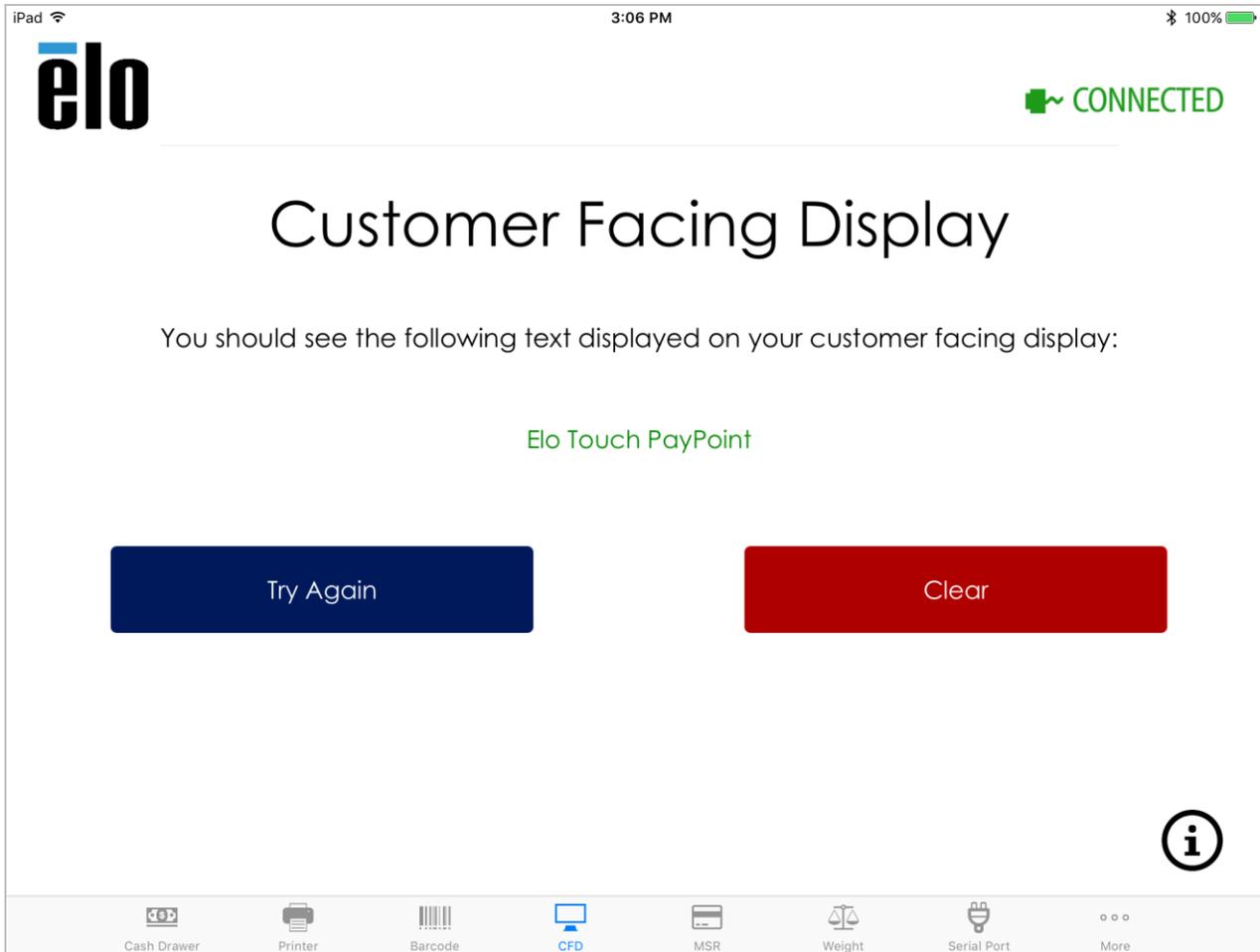
- Bei Wahl der Registerkarte „Barcode“ schaltet sich der Scanner für den sofortigen Scan von Barcodes automatisch ein.
- Die Konfiguration des Scanners kann auch durch Drücken der Tasten „Presentation Mode (Präsentationsmodus)“ und „Manual Mode (Manueller Modus)“ geändert werden.
- Wenn Sie die Taste “Trigger BCR (Barcodeleser starten)” im „Manual Mode (Manueller Modus)“ drücken, schaltet sich der Scanner ein und liest Barcodes.
- Mit dem Textfeld „Send command to barcode reader (Barcodeleser Befehl erteilen)“ können die Konfigurationscodes direkt zum Scanner gesendet werden.
 - Geben Sie die Befehle im Fenster ein und drücken Sie „Send Command (Befehl senden)“.
 - Eine Liste der unterstützten Befehle finden Sie in Abschnitt 4 in dieser Anleitung.



Kundendisplay

Wählen Sie die Registerkarte „CFD (Kundendisplay)“ in der unteren Menüleiste, um den Funktionsumfang des PayPoint Plus-Kundendisplays zu testen:

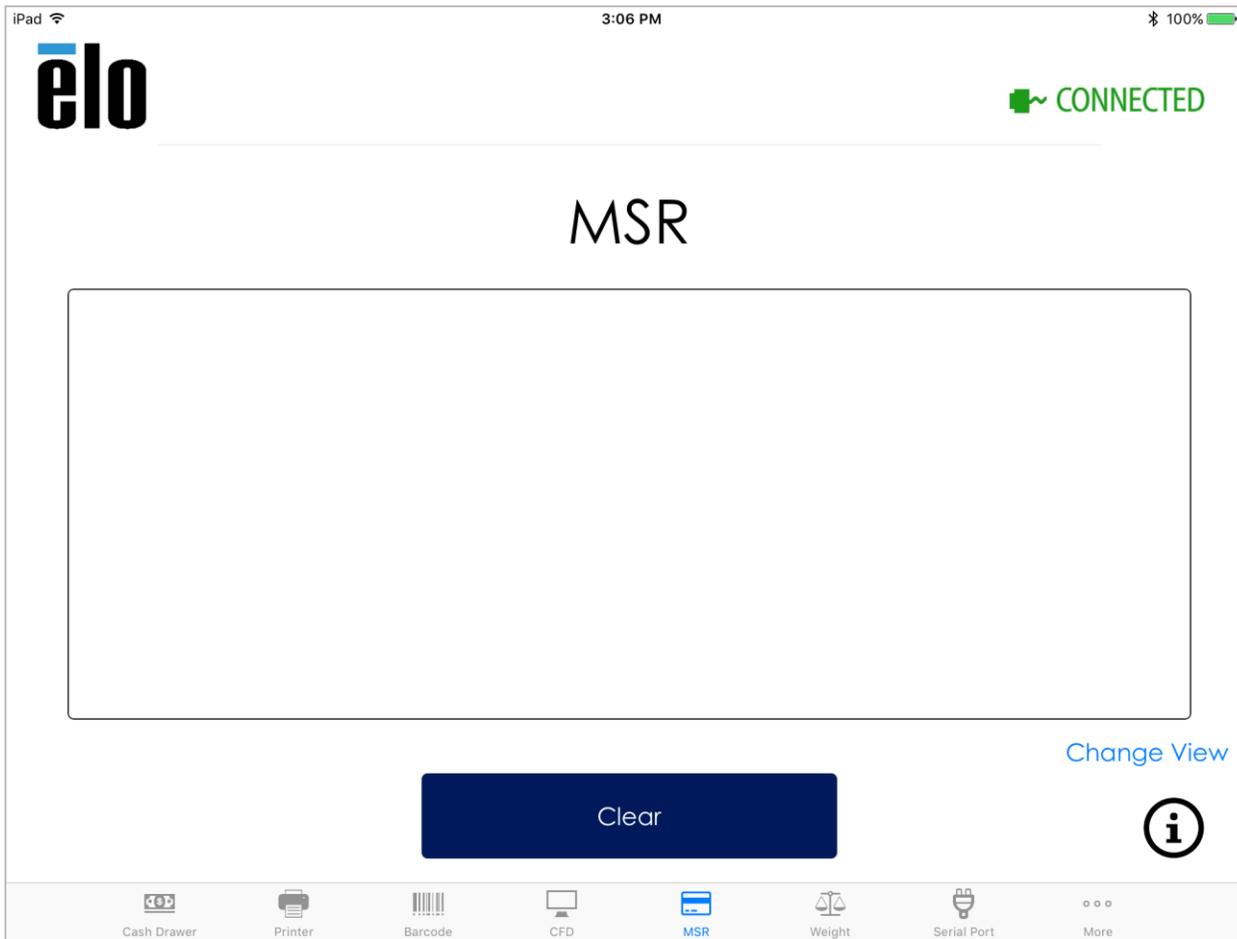
- Bei Wahl der Registerkarte „CFD (Kundendisplay)“ schaltet sich das Kundendisplay automatisch ein und zeigt „Elo Touch PayPoint“ an.
- Drücken Sie die Taste „Clear (Inhalt löschen)“, um den Displayinhalt zu löschen, und dann die Taste „Try Again (Wiederholen)“, um „Elo Touch PayPoint“ anzuzeigen.



Magnetstreifenleser

Wählen Sie die Registerkarte „MSR (Magnetstreifenleser)“ in der unteren Menüleiste, um den Funktionsumfang des PayPoint Plus-Magnetstreifenlesers zu testen:

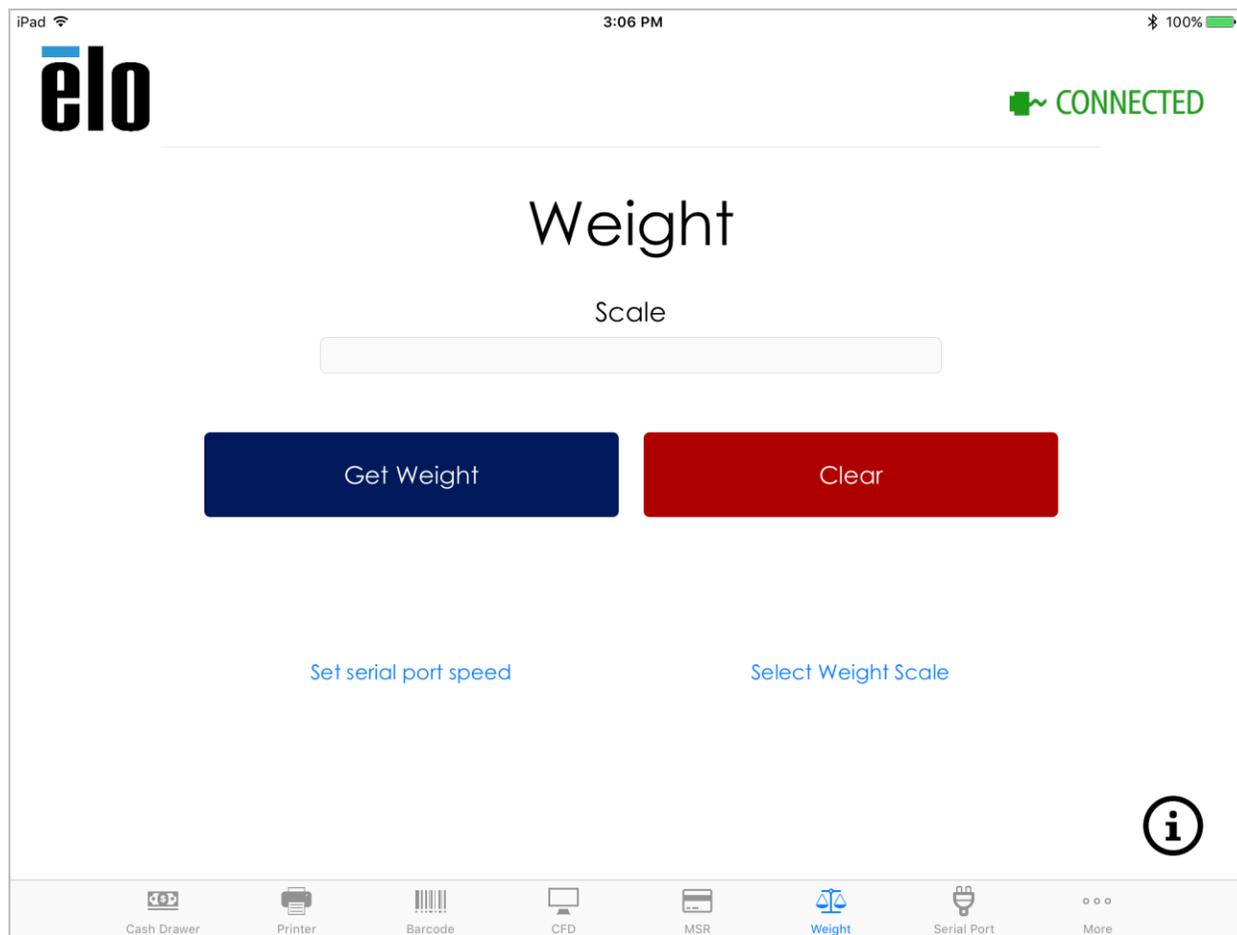
- Ziehen Sie eine Magnetstreifenkarte durch, woraufhin die Kartendaten im Textfeld angezeigt werden.
- Drücken Sie „Clear (Inhalt löschen)“, um die Kartendaten aus dem Textfeld zu entfernen, und ziehen Sie die Karte bei Bedarf nochmals durch.



Waage

Wählen Sie die Registerkarte „Weight (Waage)“ in der unteren Menüleiste, um den unterstützten Umfang der PayPoint Plus-Waage zu testen:

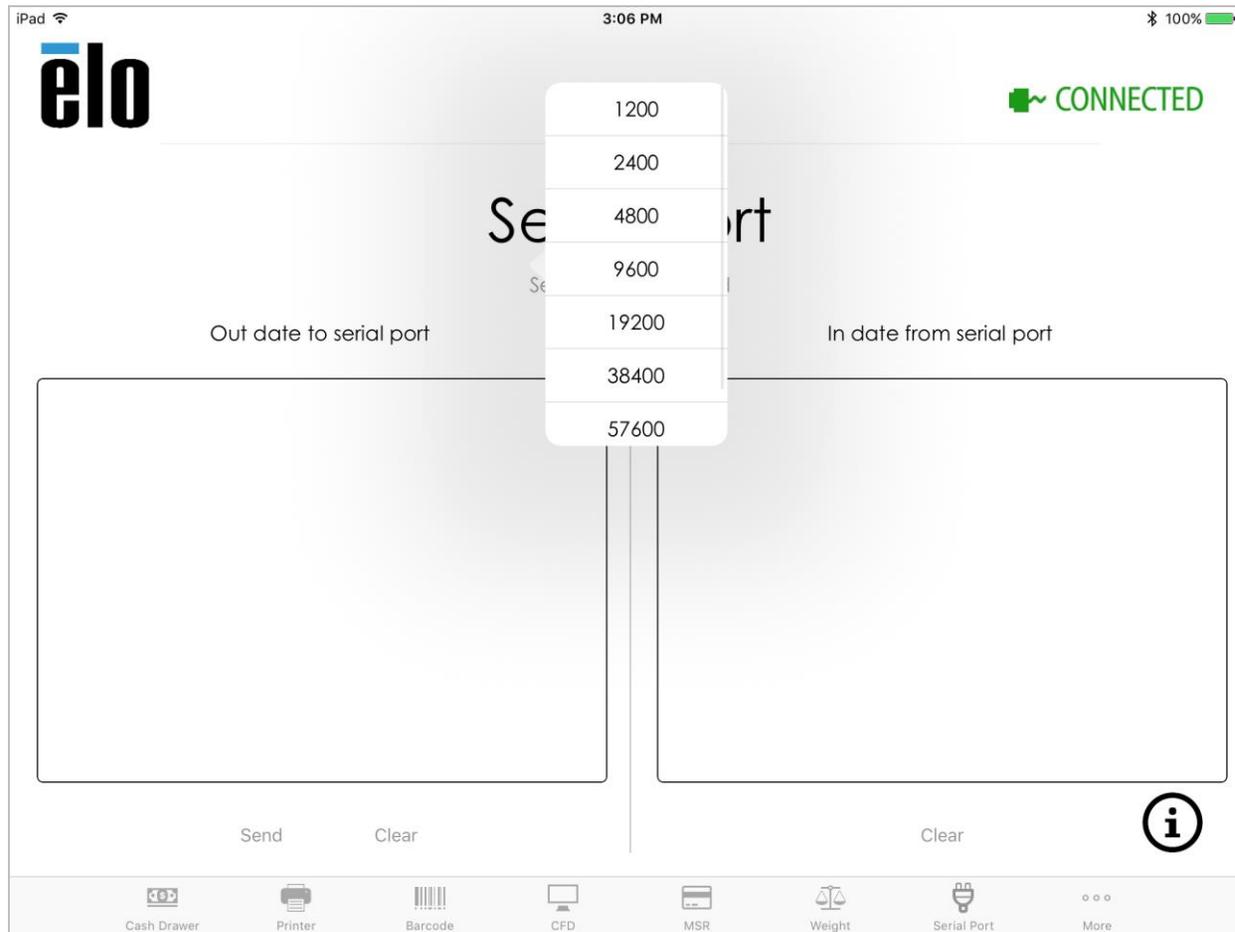
- Verbinden Sie Ihre Waage mit serieller Schnittstelle mit dem COM2-Anschluss unten am PayPoint Plus.
- Durch Drücken von „Select Weight Scale (Waage auswählen)“ wird eine Liste der unterstützten Waagen angezeigt, aus der Sie Ihre angeschlossene Waage auswählen müssen.
- Wählen Sie „Set serial port speed (Geschwindigkeit des seriellen Anschlusses einstellen)“, um eine Liste der vom seriellen Anschluss unterstützten Baudraten anzuzeigen. Die Wahl der Baudrate hängt von der Waage ab, die in Ihrem Setup verwendet wird. Die von Ihrer Waage unterstützte Baudrate ist in der Bedienungsanleitung Ihrer Waage aufgeführt.
- Legen Sie einen Gegenstand auf die Waage und drücken Sie „Get Weight (Abwiegen)“. Der Gewicht des Gegenstandes sollte im Textfeld angezeigt werden.



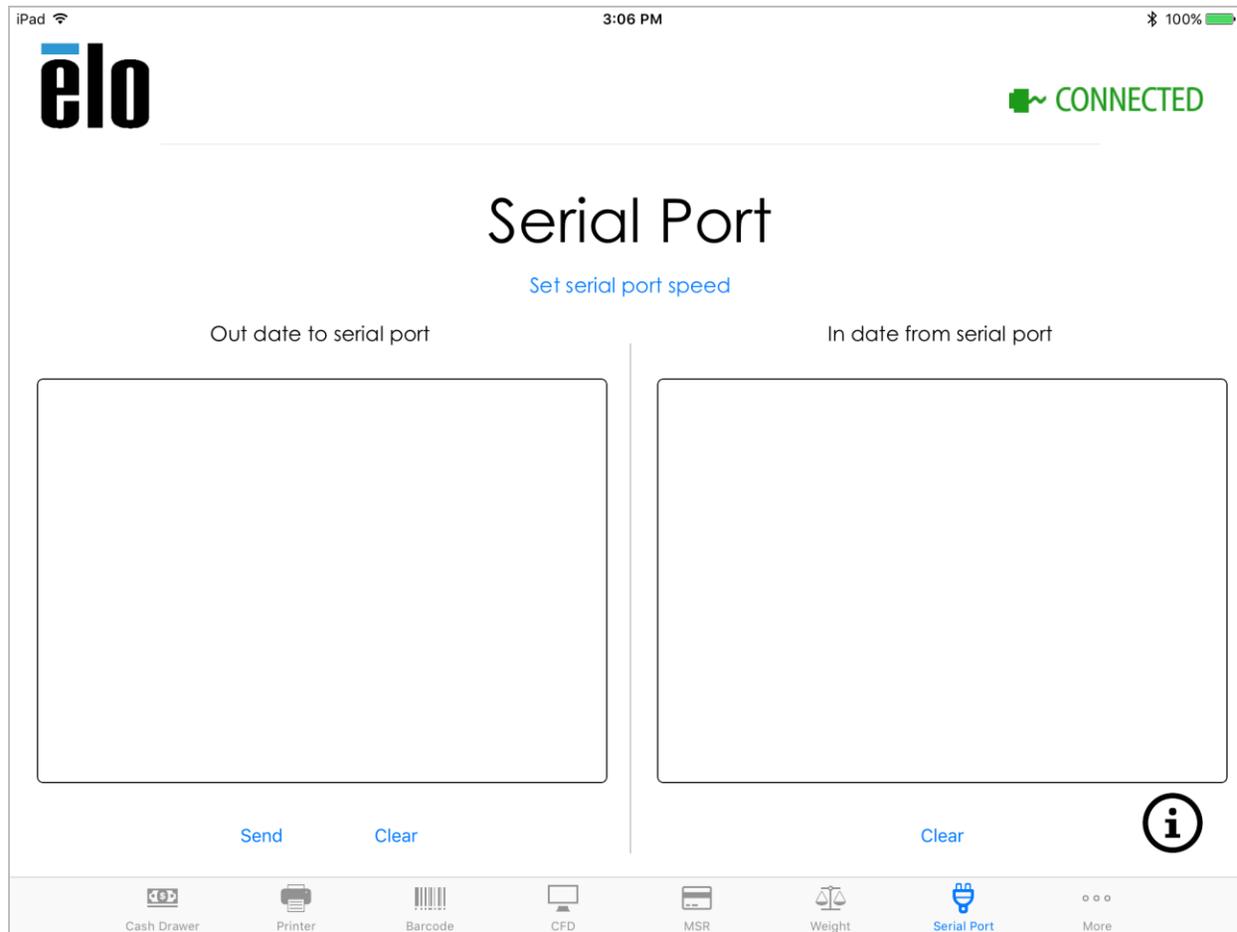
Serieller Anschluss

Wählen Sie die Registerkarte „Serial Port (Serieller Anschluss)“ in der unteren Menüleiste, um den seriellen Anschluss des PayPoint Plus zu testen:

- Verbinden Sie Ihr serielles Gerät mit dem COM1-Anschluss unten am PayPoint Plus.
- Wählen Sie „Set serial port speed (Geschwindigkeit des seriellen Anschlusses einstellen)“ und legen Sie die Baudrate für Ihr serielles Gerät fest. Die Wahl der Baudrate hängt vom Gerät ab, das in Ihrem Setup verwendet wird. Die von Ihrem Gerät unterstützte Baudrate ist in der Bedienungsanleitung Ihres Peripheriegerätes aufgeführt.



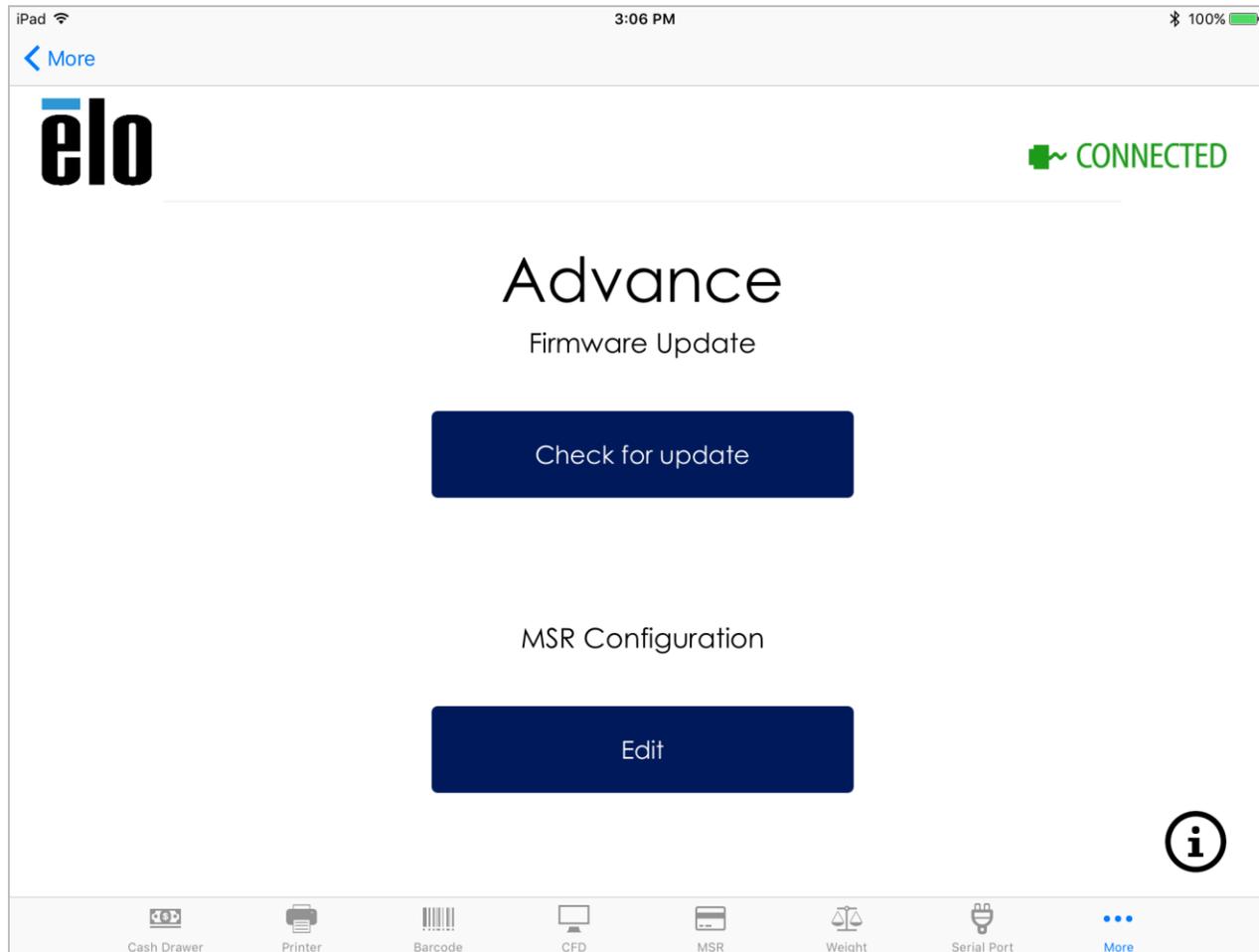
- So werden Daten zu Ihrem seriellen Gerät übertragen:
 - Geben Sie einen Text in das Fenster „Out date to serial port (Daten zum seriellen Anschluss)“ ein und drücken Sie die Taste „Send (Senden)“.
 - Die Antwort Ihres seriellen Gerätes erscheint dann im Fenster „In date from serial port (Daten vom seriellen Anschluss)“.

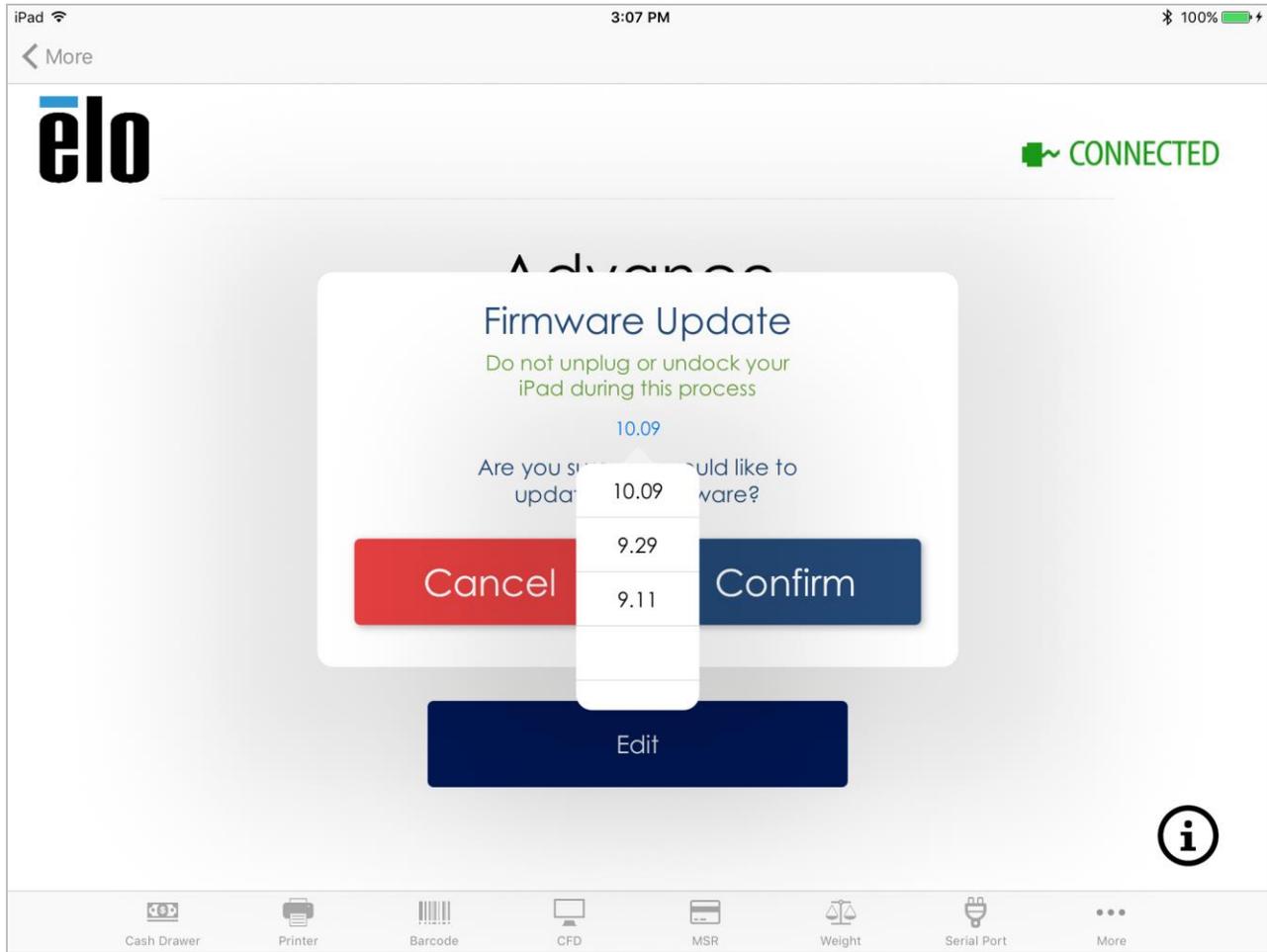


Firmwareaktualisierungen

Wählen Sie die Registerkarte „More (Mehr)“ in der unteren Menüleiste, um die vom PayPoint Plus unterstützten erweiterten Funktionen zu beziehen. Über diese Registerkarte kann die PayPoint Plus-Firmware aktualisiert und der Magnetstreifenleser konfiguriert werden.

- Laden Sie die aktuellste Elo PayPoint Framework-App im App Store herunter und drücken Sie die Taste „Check for update (Update suchen)“, um nach einer Firmwareaktualisierung zu suchen.
- Es wird empfohlen, die Firmware stets mit der aktuellsten verfügbaren Version auf den neuesten Stand zu bringen.





Konfiguration des Magnetstreifenlesers

Wählen Sie „Edit (Bearbeiten)“ unter „MSR Configuration (Magnetstreifenleser-Konfiguration)“ in der Registerkarte „More (Mehr)“, um mit der Konfiguration des Magnetstreifenlesers zu beginnen. Über dieses Menü kann die Sicherheitsstufe und die KSID des PayPoint Plus-Magnetstreifenlesers geändert werden.

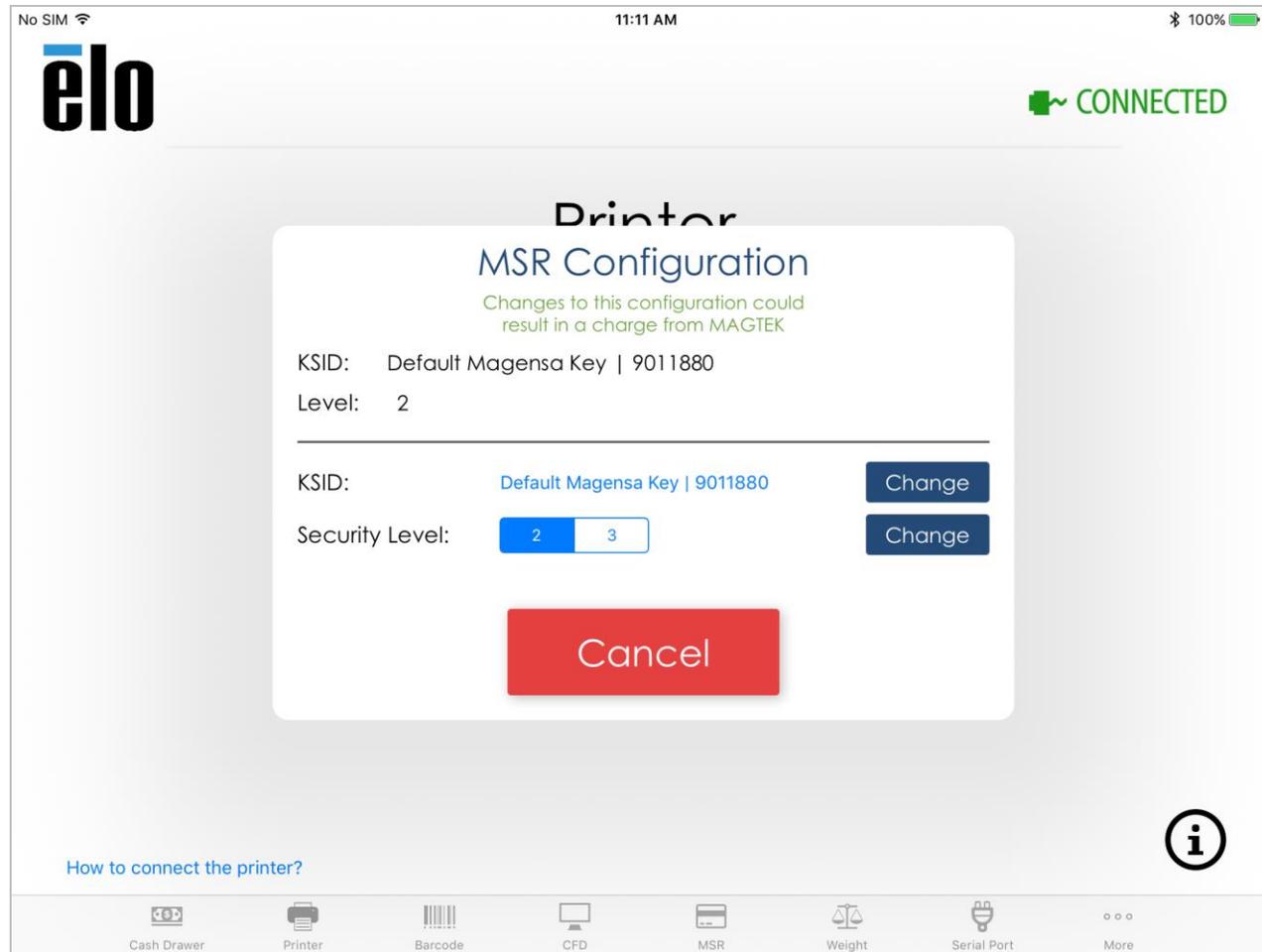
- Geben Sie Ihren „Customer Code (Kundencode)“, Ihre „User ID (Benutzer-ID)“ und Ihr „Password (Kennwort)“ in den entsprechenden Textfeldern ein und drücken Sie „Enter“, um mit der Konfiguration des PayPoint Plus-Magnetstreifenlesers zu beginnen.

The screenshot shows the ELO configuration application on an iPad. At the top, the status bar displays 'iPad', signal strength, '3:06 PM', and '100%' battery. The app interface includes a 'More' navigation button, the 'elo' logo, and a 'CONNECTED' status indicator. A central dialog box titled 'Enter MAGTEK Credentials' contains three input fields for 'Customer Code', 'User ID', and 'Password'. Below these fields is a 'Remember credentials' toggle switch. At the bottom of the dialog are 'Cancel' and 'Enter' buttons. Below the dialog is an 'Edit' button. A bottom navigation bar contains icons for 'Cash Drawer', 'Printer', 'Barcode', 'CFD', 'MSR', 'Weight', 'Serial Port', and 'More'. An information icon is located in the bottom right corner of the app area.

Im Fenster „MSR Configuration (Magnetstreifenleser-Konfiguration)“ kann die Standard-KSID und die Sicherheitsstufe geändert werden:

- Wählen Sie einfach die KSID aus der Liste im Ausklappmenü aus und drücken Sie „Change (Ändern)“. Bezüglich der für Ihre Anwendung benötigten KSID-Einstellungen wenden Sie sich bitte direkt an den Softwareentwickler Ihrer Anwendung.
- Um die Sicherheitsstufe des Magnetstreifenlesers auf Stufe 3 abzuändern, drücken Sie die Taste „3“ neben „Security Level (Sicherheitsstufe)“ und dann „Change (Ändern)“.

Beachten Sie bitte, dass diese Einstellung nicht rückgängig gemacht werden kann. Erkundigen Sie sich bei dem Softwareentwickler Ihrer Anwendung nach den richtigen Einstellungen, die für Ihren PayPoint Plus-Magnetstreifenleser erforderlich sind.



Abschnitt 6: Technischer Support und Wartung

Informationen und Richtlinien zur Nutzung und Bedienung Ihrer Elo PayPoint-Registrierkasse sind in dieser Bedienungsanleitung aufgeführt.

Behebung allgemeiner Probleme

Problem	Empfohlene Fehlerbehebung
Die Elo PayPoint-Registrierkasse reagiert nicht beim Einschalten des Systems.	Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig an Kasse und Steckdose angeschlossen ist. Die LED der Ein-/Austaste leuchtet rot, wenn die Kasse richtig an eine Steckdose angeschlossen ist. ODER - Ziehen Sie den Netzstecker, schließen Sie ihn nach fünf Sekunden erneut an und drücken Sie die Ein-/Austaste zum Einschalten des Systems.
Belegdrucker druckt keinen Text auf das Belegpapier	Stellen Sie sicher, dass das Thermobelegpapier richtig herum im Drucker eingelegt ist. Hinweis: Nur eine Seite des Thermopapiers ist mit Färbemittel beschichtet, das seine Farbe bei Erhitzung ändert. Dies ist die Seite, die Kontakt mit dem Thermodruckkopf haben muss. Weitere Informationen zur richtigen Installation des Thermobelegpapiers im Belegdrucker finden Sie im Abschnitt Belegdrucker in dieser Anleitung.
Schlechte Belegdruckqualität	Schlechte Belegdruckqualität kann durch den Einsatz von minderwertigem Thermopapier auftreten. Weitere Informationen zu dem für den Elo PayPoint Plus-Belegdrucker empfohlenen Thermopapier finden Sie im Abschnitt Belegdrucker in dieser Anleitung.
Belegdrucker läuft nicht, wenn er dies soll	Drücken Sie die Druckkopf-Entriegelungstaste, klappen Sie die Druckkopfabdeckung auf und prüfen Sie, ob ein Papierstau aufgetreten ist. Beseitigen Sie den Papierstau.
Magnetstreifenleser liest die Karte nicht richtig	Der Magnetstreifenleser funktioniert bei Verschmutzung möglicherweise nicht richtig. Verwenden Sie Reinigungskarten für Magnetstreifenleser (in einigen Bürobedarfsgeschäften erhältlich).
Kassenlade öffnet sich nicht	Stellen Sie sicher, dass die Kassenlade nicht abgeschlossen ist. ODER - Entriegeln Sie die Kassenlade manuell mit dem Kassenladenschlüssel.

Technische Unterstützung

Technische Daten

Besuchen Sie www.elotouch.com/products
für technische Spezifikationen zu diesem Gerät

Support

Rufen Sie www.elotouch.com/support für den technischen
Support auf.

Beachten Sie die letzte Seite mit Rufnummern des weltweiten technischen Supports.

Pflege und Handhabung der Elo PayPoint-Registrierkasse

Die folgenden Tipps helfen Ihnen, die optimale Leistung Ihrer Elo PayPoint-Registrierkasse zu gewährleisten.

- Trennen Sie das Netzkabel vor einer Reinigung.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes (abgesehen vom iPad) ein weiches Baumwoll- oder Mikrofaser Tuch, das mit einem milden Reinigungsmittel leicht angefeuchtet wurde.
- Es ist wichtig, dass Ihr Gerät trocken bleibt. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf oder in das Gerät tropft. Sollte Flüssigkeit in das Gerät eingedrungen sein, lassen Sie es von einem qualifizierten Kundendiensttechniker untersuchen, bevor Sie es wieder einschalten.

Abschnitt 7: Informationen bezüglich behördlicher Vorschriften

Informationen zur elektrischen Sicherheit

Die auf dem Etikett des Herstellers angegebenen Werte zu Spannung, Frequenz und Stromstärke müssen eingehalten werden. Der Anschluss an eine Stromquelle, deren Spezifikationen von den hier aufgeführten abweicht, kann zu einer unzulässigen Betriebsweise, zur Beschädigung der Gerätschaft oder zu einem Brand führen, wenn die Einschränkungen nicht beachtet werden.

Es gibt keine Teile in dieser Gerätschaft, die vom Bediener instandgesetzt werden können. Diese Gerätschaft erzeugt Hochspannungen, die eine Gefahr für Ihre Sicherheit darstellen. Die Instandsetzung sollte nur von einem qualifizierten Kundendiensttechniker vorgenommen werden.

Wenden Sie sich bei Fragen zur Installation vor dem Anschluss der Gerätschaft an den Netzstrom an einen qualifizierten Elektriker oder den Hersteller.

Um während der Wartung keinen Stromschlag zu erhalten, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel von der Wandsteckdose getrennt ist, und schalten Sie das Gerät zuvor über die Ein-/Austaste aus.

Während und nach der Wartung muss der Schutzleiter fest verbunden sein.

Informationen zu Emissionen und zur Störfestigkeit

Hinweis für Benutzer in den Vereinigten Staaten:

Diese Gerätschaft wurde getestet und gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften als übereinstimmend mit den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse A befunden. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass ein angemessener Schutz gegen schädliche Störungen beim Einbau in einer Wohnumgebung geboten wird. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann – falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet – Störungen der Funkkommunikation verursachen. Der Betrieb dieses Gerätes in einer Wohnumgebung verursacht höchstwahrscheinlich Störungen, wobei der Benutzer diese Störung auf eigene Kosten beheben muss.

Erklärung zur FCC-Strahlenbelastung

Dieses Gerät stimmt mit den FCC-Grenzwerten für eine Strahlenbelastung überein, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden, und es stimmt auch mit Teil 15 der FCC-Vorschriften für Hochfrequenz überein. Dieses Gerät muss entsprechend den mitgelieferten Anleitungen installiert und in Betrieb gesetzt werden, und die für dieses Sendegerät verwendete Antenne muss so installiert werden, dass ein Abstand von mindestens 20 cm zu allen Personen gegeben ist, und sie darf nicht an derselben Stelle wie andere Antennen oder Sendegeräte aufgestellt oder mit ihnen gleichzeitig in Betrieb gesetzt werden. Endbenutzer und Installateure müssen eine Installationsanleitung für die Antenne erhalten und in Erwägung ziehen, die Nicht-Kollokationsanweisung zu entfernen.

Dieses Gerät stimmt mit Teil 15 der FCC-Vorschriften überein. Für seine Inbetriebnahme gelten die folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und
- (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, auch Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Vorsicht!

Änderungen oder Modifizierungen, die nicht ausdrücklich von der für die Übereinstimmung verantwortlichen Partei genehmigt sind, können die Befugnis des Benutzers zur Inbetriebnahme dieses Gerätes außer Kraft setzen.

Hinweis für Benutzer in Kanada:

Dieses Gerät stimmt mit den Grenzwerten der Klasse A zu Funkstörungen durch Digitalgeräte überein, die in den Bestimmungen zu Funkstörungen der IC festgelegt sind. Dieses Gerät mit den lizenzfreien RSS-Standards der kanadischen Industrie überein. Für seine Inbetriebnahme gelten die folgenden zwei Bedingungen:

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen;
- (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, auch Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Dieses Gerät entspricht der Ausnahme von den routinemäßigen Bestimmungsgrenzen in Abschnitt 2.5, RSS 102, und ist im Einklang mit der RSS-102-HF-Strahlungsbelastung. Benutzer können Informationen zur HF-Strahlungsbelastung und ihrer Einhaltung von Kanada einholen.

Dieser Sender darf nicht gemeinsam mit anderen Antennen oder Sendegeräten aufgestellt oder betrieben werden. Dieses Gerät sollte in einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und in Betrieb gesetzt werden.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;*
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.*

Le dispositif rencontre l'exemption des limites courantes d'évaluation dans la section 2.5 de RSS 102 et la conformité à l'exposition de RSS-102 rf, utilisateurs peut obtenir l'information canadienne sur l'exposition et la conformité de rf.

Cet émetteur ne doit pas être Co-placé ou ne fonctionnant en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur. Cet équipement devrait être installé et actionné avec une distance minimum de 20 centimètres entre le radiateur et votre corps.

Hinweis für Benutzer in der Europäischen Union:

Verwenden Sie nur die Netzleitungen und Verbindungskabel, die Sie zusammen mit dieser Gerätschaft erhalten haben. Ein Ersatz der mitgelieferten Leitungen und Kabel könnte die elektrische Sicherheit oder die Zertifizierung des CE-Kennzeichens für Emissionen oder Störfestigkeit, wie in den folgenden Standards verlangt wird, beeinträchtigen:

Das Herstelleretikett dieses IT-Gerätes muss ein CE-Kennzeichen aufweisen, was bedeutet, dass es gemäß den folgenden Richtlinien und Standards getestet wurde: Diese Gerätschaft wurde gemäß den Anforderungen für ein CE-Kennzeichen getestet, wie von der EMV-Richtlinie 2014/30/EU gemäß der europäischen Norm EN 55032 Klasse A und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU gemäß der europäischen Norm EN 60950-1 gefordert wird.

Allgemeine Informationen für alle Benutzer:

Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenzenergie und kann diese auch abstrahlen. Wird die Gerätschaft nicht dieser Anleitung entsprechend installiert und verwendet, kann sie den Radio- und Fernsehempfang stören. Es gibt jedoch keine Garantie, dass bei einer bestimmten Einbauweise aufgrund ortsspezifischer Faktoren keine Störungen auftreten werden.

1. Für eine Übereinstimmung mit Anforderungen zu Emissionen und zur Störfestigkeit muss der Benutzer Folgendes beachten:
 - a. Schließen Sie dieses Digitalgerät nur über die mitgelieferten E/A-Kabel an einen Computer an.
 - b. Verwenden Sie zur Gewährleistung der Übereinstimmung nur die mitgelieferte, vom Hersteller zugelassene Netzleitung.
 - c. Der Benutzer wird darauf hingewiesen, dass Änderungen oder Modifizierungen an der Gerätschaft, die von der für Übereinstimmung verantwortlichen Partei nicht ausdrücklich genehmigt sind, die Erlaubnis des Benutzers zur Inbetriebnahme dieser Gerätschaft außer Kraft setzen könnte.

2. Wenn diese Gerätschaft Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang oder bei einem anderen Gerät verursacht:
 - a. Weisen Sie diese Gerätschaft als Emissionsquelle nach, indem Sie sie aus- und einschalten. Haben Sie festgestellt, dass diese Gerätschaft die Störungen verursacht, versuchen Sie, die Störungen mittels einer oder mehrerer folgender Maßnahmen zu beseitigen:
 - i. Stellen Sie das Digitalgerät weiter entfernt vom beeinträchtigten Empfänger auf.
 - ii. Positionieren Sie das Digitalgerät hinsichtlich des beeinträchtigten Empfängers neu (drehen Sie es).
 - iii. Richten Sie die Antenne des beeinträchtigten Empfängers neu aus.
 - iv. Schließen Sie das Digitalgerät an eine andere Netzsteckdose an, sodass das Digitalgerät und der Empfänger an unterschiedlichen Stromkreisweigen anliegen.
 - v. Trennen Sie E/A-Kabel, die das Digitalgerät nicht verwendet, und entfernen Sie sie. (Nicht terminierte E/A-Kabel sind eine potenzielle Quelle von starken Hochfrequenzemissionen.)
 - vi. Schließen Sie das Digitalgerät an eine geerdete Steckdose an. Verwenden Sie keine Zwischenstecker. (Wird der Schutzleiter entfernt oder abgeschnitten, könnten sich die Hochfrequenzemissionen erhöhen und für den Benutzer könnte auch die Gefahr eines Stromschlags bestehen.)

Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler, den Hersteller oder einen erfahrenen Radio- oder Fernsichttechniker.

Behördliche Zertifizierungen

Folgende Zertifizierungen und Kennzeichen wurden für diese Peripherie ausgestellt oder vergeben:

- FCC/IC
- CE
- UL/cUL/CB
- MIC, Japan
- VCCI, Japan
- CCC, China
- SRRC, China

Richtlinie zu Funkanlagen

Elo erklärt hiermit, dass die Funkanlage PayPoint die Richtlinie 2014/53/EU einhält. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.elotouch.com

中国 RoHS (China RoHS)

根据中国法律《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》，以下部分列出了产品中可能包含的有害物质的名称和含量。

中国电子电气产品环境信息

触控一体机	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电缆组件	X	O	O	O	O	O
金属框架	X	O	O	O	O	O
塑胶盖	O	O	O	O	O	O
印制线路板	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

标志说明

根据 SJ/T11364 的要求, 电子信息产品标有以下污染控制标识。
此产品在 10 年内不会对环境产生影响。



Leistungsangaben

Elektrische Nennwerte

Eingabe	120 – 240 V Wechselspannung
---------	-----------------------------

Betriebsbedingungen

Temperatur	0°C – 40°C
Luftfeuchte	20% bis 80% (nicht kondensierend)

Lagerbedingungen

Temperatur	-20°C – 50°C
Luftfeuchte	10% bis 95% (nicht kondensierend)

Richtlinie zu elektrischen und elektronischen Altgeräten (WEEE)



Dieses Produkt sollte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Es sollte zu einer Sammelstelle für Rückgewinnung und dem Recyclen von Materialien gebracht werden.



Elo hat in bestimmten Regionen auf der Welt ein Recycling-Programm in die Praxis umgesetzt. Informationen darüber, wie Sie dieses Programm nutzen können, finden Sie unter www.elotouch.com/e-waste-recycling-program/.

Abschnitt 8: Garantieinformationen

Garantieinformationen finden Sie unter <http://support.elotouch.com/warranty/>.

www.elotouch.com

Besuchen Sie unsere Website für aktuellste

- Produktinformationen
- Technischen Daten
- Künftige Ereignisse
- Pressemitteilungen
- Softwaretreiber

Weitere Informationen über die breite Produktpalette von Elo Touch Solutions erhalten Sie unter **www.elotouch.com** oder von Ihrer nächstgelegenen Zweigstelle.

Nordamerika

Tel. +1 408 597 8000
Fax +1 408 597 8001
elosales.na@elotouch.com

Europa

Tel. +32 (0)16 70 45 00
Fax +32 (0)16 70 45 49
elosales@elotouch.com

Asien-Pazifikregion

Tel. +86 (21) 3329 1385
Fax +86 (21) 3329 1400
www.elotouch.com.cn

Lateinamerika

Tel. +52 55 2281-6958
elosales.latam@elotouch.com